



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 December 2011
Russian
Original: Spanish

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 162 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Ноэль Гонсалес-Сегура (Мексика)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2011 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 20-м и 25-м заседаниях 2 и 23 декабря 2011 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/66/SR.20 и 25).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о пересмотренном бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Судане на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/66/519);

б) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/66/575).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/66/L.16

4. На своем 25-м заседании 23 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане» (A/C.5/66/L.16) и представленный представителем Объединенных Арабских Эмиратов, являющимся заместителем Председателя Комитета, по итогам неофициальных консультаций.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/66/L.16 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Судане¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1997 (2011) Совета Безопасности от 11 июля 2011 года, в которой Совет постановил приступить к выводу Миссии Организации Объединенных Наций в Судане 11 июля 2011 года и призвал Генерального секретаря завершить вывод всего гражданского и негражданского персонала Миссии помимо того, который необходим для ликвидации Миссии, к 31 августа 2011 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 59/292 от 21 апреля 2005 года о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Судане и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 65/257 В от 30 июня 2011 года — в ней Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на период с 1 июля по 31 декабря 2011 года в отношении финансирования Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее и любых новых миссий, которые Совет Безопасности учредит до 31 декабря 2011 года в поддержку осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения³, в счет ресурсов, утвержденных для Миссии, приняла к сведению объявленное Советом в его резолюции 1978 (2011) намерение сформировать миссию на смену Миссии Организации Объединенных Наций в Судане, а также уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства в отношении финансирования последующей миссии на период с 1 июля по 31 декабря 2011 года в счет ресурсов, утвержденных для Миссии,

1. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане по состоянию на 19 декабря 2011 года, в том числе задолженность по взносам, которая составляет примерно 3 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 55 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные госу-

¹ A/66/519.

² A/66/575.

³ S/2005/78, приложение.

дарства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *просит* Генерального секретаря представить подробную информацию о практике выплат выходного пособия в контексте доклада об исполнении бюджета Миссии;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

5. *постановляет* сократить сумму ассигнований в размере 482 460 550 долл. США, утвержденных на содержание Миссии в период с 1 июля по 31 декабря 2011 года в ее резолюции 65/257 В, на 344 928 550 долл. США — до суммы в размере 137 582 000 долл. США, которая предусматривается на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года на цели вывода и административной ликвидации Миссии;

Финансирование ассигнований

6. *постановляет также* зачислить на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Судане средства на общую сумму 137 532 000 долл. США из суммы в размере 482 460 550 долл. США, ранее пропорционально распределенной согласно положениям ее резолюции 65/257 В в связи с финансированием этой миссии, Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее и Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане в соответствии с уровнями, обновленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/249 от 24 декабря 2009 года, и с учетом шкалы взносов на 2011 год, установленной в ее резолюции 64/248 от 24 декабря 2009 года;

7. *постановляет далее* сократить на 10 238 100 долл. США сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на содержание Миссии в период с 1 июля по 31 декабря 2011 года согласно положениям ее резолюции 65/257 В: с 13 715 800 долл. США до 3 477 700 долл. США;

8. *принимает к сведению* наличие остатка сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 10 238 100 долл. США;

9. *постановляет* продолжить в ходе своей шестьдесят шестой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане».